



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Foglalkoztatási és Szociális Bizottság*

---

**2010/2307(INI)**

21.3.2011

## VÉLEMÉNY

a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság részéről

a Kulturális és Oktatási Bizottság részére

a „Mozgásban az ifjúság” elnevezésű, Európa oktatási és képzési rendszerének javítását szolgáló keretprogramról  
(2010/2307(INI))

A vélemény előadója (\*): Jutta Steinruck

(\*): Társbizottsági eljárás – az eljárási szabályzat 50. cikke

PA\_NonLeg

## JAVASLATOK

A Foglalkoztatási és Szociális Bizottság felhívja a Kulturális és Oktatási Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele a következő javaslatokat:

1. hangsúlyozza, hogy valamennyi kezdeményezésnek azt kell céloznia, hogy útmutatásként szolgáljon minden fiatal számára a társadalomba való sikeres beilleszkedésük tekintetében, és folyamatosan felkészítse őket a jövő Európájára, ami azt jelenti, hogy biztosítani kell számukra a lehetőséget arra, hogy társadalmi tevékenységekben vegyenek részt, és hozzájáruljanak a társadalom alakításához, továbbá valamennyi fiatal számára lehetővé kell tenni, hogy kihasználja a modern, versenyképes, befogadó és fenntartható társadalom követelményeinek való megfelelésre összpontosító köz- és felsőoktatást, iskolarendszeren kívüli oktatást, szakképzést és továbbképzést, a munkaerőpiacra való könnyebb bekerülés érdekében; hangsúlyozza, hogy nem kerülhet ki a munka világából egy fiatal sem, aki különböző okok miatt problémákkal küzd iskolai tanulmányai során, hanem sokkal inkább célzott támogatást kell nyújtani az ilyen fiatalok számára; hangsúlyozza, hogy az oktatáshoz való hozzáférés nem függhet a fiatalok szüleinek szociális háttéréről vagy pénzügyi helyzetétől; hangsúlyozza a horizontális mobilitás jelentőségét az oktatás valamennyi szintjén, mind a közoktatás, mind a szakképzés területén;
2. elismeri a helyi és a regionális hatóságoknak a képzés és a mobilitás terén betöltött szerepét; úgy véli, hogy hatáskörükre és tapasztalataikra úgy kell tekinteni, mint amelyek kiegészítik az uniós fellépést; hangsúlyozza, hogy az EU-nak – céljai elérése érdekében – partnerségi megközelítést kell kialakítania, különösen a helyi és a regionális hatóságokkal;
3. hangsúlyozza, hogy a fiatalok foglalkoztatási helyzete az általános gazdaságpolitikáktól függ; sürgeti a tagállamokat, hogy mozduljanak el a beruházások és a munkahelyteremtés irányába; rámutat, hogy a megszorító intézkedések – például az oktatási rendszert és a munkahelyteremtést érintő kiadáscsökkentések – nem segítik a fiatalokat, és hosszú távon akár kárt is okozhatnak a társadalomnak és a gazdaságnak;
4. hangsúlyozza, hogy csökkenteni kell a lemorzsolódást, különös tekintettel a kedvezőtlen helyzetű térségekre;
5. hangsúlyozza, hogy a pénzügyi és gazdasági válság következtében a fiatalok körében tapasztalható munkanélküliség (melynek okai az ILO szerint nem a jövedelem- és nem bérijellegű költségek szintjével, a részvételi joggal és a szociális védelem szintjével magyarázhatók) EU-szerte óriási kihívást jelent, amelyet eddig sem az EU, sem pedig a tagállamok nem kezeltek megfelelően; hangsúlyozza, hogy a fiatalon megtapasztalt munkanélküliség hosszú távon nagy szegénységi kockázatot jelent az egyén számára; hangsúlyozza a minőségi munkahelyek szükségességét, annak megelőzése érdekében, hogy a fiatalok a dolgozó szegények csoportjába kerüljenek; hangsúlyozza, hogy a munkaszerződéseknek és a gyakornoki szerződéseknek az érvénybe lépésük napjától kezdve biztosítaniuk kell szociális jogokat; elutasítja az ezen elvtől való eltérésre vonatkozó javaslatokat; kiemeli, hogy nem alkalmazhatók rövidebb felmondási idők, a kollektív szerződésekben és törvényi rendelkezésekben előírtakat ugyanúgy kell

alkalmazni, mint a rendes munkavállalók esetében, a részvételi jognak és az egyesülés szabadságának pedig az első munkanaptól kezdve korlátlanul érvényesülnie kell; felszólít az atipikus és bizonytalan állásokra vonatkozó jogokat és védintézkedéseket rögzítő uniós keret meghatározására, tiszteletben tartva a szubszidiaritás elvét; hangsúlyozza, hogy a 2000/78/EK irányelv eredményes megvalósítása révén védelmet kell nyújtani a fiatalok számára a munkahelyi megkülönböztetés ellen, különösen, ami az életkoron és a szakmai tapasztalaton alapuló hátrányos megkülönböztetést illeti; felszólítja a tagállamokat olyan nemzeti stratégiák létrehozására, amelyek célja a fiatalok munkanélküliségének felszámolása;

6. hangsúlyozza, hogy a fiatalok számára az a legfontosabb, hogy függetlenek legyenek, egészségügyi ellátásban részesüljenek és elfogadható árú, rendes helyen lakjanak, továbbá tudjanak dolgozni, és tudják képezni, fejleszteni magukat; ezért felszólítja a tagállamokat, hogy számolják fel az életkorhoz kapcsolódó hátrányos megkülönböztetést a szociális jóléti rendszerekhez való hozzáférés tekintetében;
7. ismételten hangsúlyozza annak fontosságát, hogy konkrét, ellenőrizhető és megfelelő pénzügyi eszközökkel támogatott célokat határozzanak meg az Európa 2020 stratégia, valamint a fiatalok körében tapasztalható munkanélküliség csökkentésére vonatkozó integrált iránymutatások végrehajtása tekintetében; ezért hangsúlyozza, hogy a tagállamoknak a nemzeti reformprogramjaikban kötelezettséget kell vállalniuk arra, hogy 2014-ig 10%-kal növelik a 15–25 év közötti fiatalok foglalkoztatási arányát; és 2020-ra 75%-ra növelik (az oktatáson kívüli) fiatalok foglalkoztatási arányát; megjegyzi, hogy mivel a máától 2020-ig keletkező és rendelkezésre álló munkahelyek mintegy 35%-ához lesz szükség jó alkalmazkodási és innovációs készségekkel társított magas szintű képesítésre, erőteljesen törekedni kell arra, hogy a 30–34 éves korosztálynak legalább 40%-a rendelkezzen felsőfokú vagy azzal egyenértékű végzettséggel; elismeri, hogy az integrált iránymutatások végrehajtása a tagállamok feladata, míg a Bizottságnak a nemzeti szintű intézkedéseket kell támogatnia és ellenőriznie a nyitott koordinációs módszer alapján; úgy véli, hogy a Bizottság által a kezdeményezésben javasolt célcsoportokat és mutatókat ellenőrizni kell, és hogy a megvalósítás során tett lépéseket egyértelmű mutatók segítségével kell mérni;
8. véleménye szerint az új készségek megszerzését célzó mobilitás erőteljes eszköz a fiatalok számára a készségek és kompetenciák fejlesztéséhez, a személyes fejlődéshez és az aktív polgársághoz; úgy véli, hogy az oktatás, a szakképzés, a továbbképzés vagy felsőoktatás keretében megvalósuló önkéntes mobilitást – pénzügyi körülményeiktől, szociális vagy etnikai háttérüktől, az oktatás vagy képzés típusától, valamint fogyatékoságaiktól vagy egészségi problémáiktól és földrajzi helyzetüktől függetlenül – valamennyi fiatal esetében támogatni kell, és szakmai iránymutatással, valamint az egész folyamat során rendelkezésre álló tanácsadással kell ösztönözni; hangsúlyozza, hogy a mobilitás nem vezethet a szociális normák gyengüléséhez a fogadó országban; hangsúlyozza az EU-n belül iskolai és szakképzések során megszerzett képesítések, egyetemi diplomák és továbbképzések során megszerzett képesítések kölcsönös elismerésének jelentőségét a mobilitás fokozása szempontjából; felszólít az európai szakképzési kreditrendszer (ECVET), az európai képesítési keretrendszer (EKKR), valamint az európai kreditátviteli és -gyűjtési rendszer (ECTS) megfelelő megvalósítására; hangsúlyozza, hogy a képesítés bizonyított elismerését annak megszerzését követő 12 hónapon belül biztosítani kell;

hangsúlyozza, hogy a mobilitásra vonatkozó mutatók segítségével a Parlament rendszeres tájékoztatást kap;

9. hangsúlyozza, hogy növelni kell a mobilitás vonzerejét, és hogy széles körű és elegendő pénzügyi támogatást kell nyújtani, külön figyelmet fordítva a leghátrányosabb helyzetben lévőkre; ismételten hangsúlyozza, hogy ennek az álláspontnak tükröződnie kell a következő pénzügyi keretben; a képzési mobilitás fellendítése érdekében felszólít a Leonardo programra elkülönített költségvetés növelésére;
10. felszólítja a tagállamokat, hogy támogassák a tanulási és a foglalkoztatási mobilitást a következők által: a) a tudatosság növelése és az információk könnyen hozzáférhetővé tétele minden érdeklődő fiatal számára, b) a mobilitás hozzáadott értékének hangsúlyozása az oktatás korai szakaszától, c) a tagállamok közötti mobilitási tapasztalatokon alapuló tanulási eredmények hitelesítésének biztosítása, d) az adminisztratív terhek csökkentése, valamint az illetékes tagállami hatóságok közötti együttműködés serkentése;
11. felszólítja a Bizottságot a tanulási és a foglalkoztatási mobilitás előmozdítására a következők által: a) az EU oktatási és ifjúsági programjainak – például az Erasmus, a Leonardo, a Cselekvő Ifjúság – megerősítése, b) a meglévő európai jogszabályok és eszközök, például az európai kreditátviteli és -gyűjtési rendszer (ECTS) és az Europass alkalmazásának javítása, c) a Bizottság által már tanulmányozott új eszközök kidolgozása, például a „Mozgásban az ifjúság” weboldal, a „Mozgásban az ifjúság” kártya, az európai készségútlevelel és a „Az első EURES-állásod” kísérleti projekt;
12. hangsúlyozza, hogy a fiatalok körében tapasztalható munkanélküliség elleni küzdelemben jelentős szerepet játszik az oktatási rendszereknek és a szakképzésnek a munkaerőpiac tényleges szükségleteihez való hozzáigazítása, ezért jobban elő kell készíteni az oktatásból, szakképzésből és felsőoktatásból a keresőtevékenységet folytatók körébe történő, közvetlen átmenetet; úgy véli, hogy ösztönözni kell az oktatási intézmények, az ifjúsági szervezetek, valamint a különböző munkaerő-piaci ágazatok és munkáltatók közötti kapcsolatok javítását, például azáltal, hogy különböző területeken szakemberek előadásokat vagy szemináriumokat tartanak, hogy megismertessék a diákokat a jövőbeni munkájukkal; ezért hangsúlyozza az „európai ifjúsági garancia” kezdeményezés hatékony végrehajtásának és az aktív munkaerő-piaci integráció eszközévé tételének kiemelt fontosságát; hangsúlyozza, hogy a tagállamok eddig nem tettek semmilyen meggyőző kötelezettségvállalást az „európai ifjúsági garancia” végrehajtására, és felszólítja őket ennek gyors megtételére; ezért úgy véli, hogy szoros kapcsolatot kell kialakítani a munkanélküliség leküzdésével foglalkozó kiemelt kezdeményezések, így például a „Mozgásban az ifjúság” és az „Új munkahelyekhez szükséges új készségek” kezdeményezések között; véleménye szerint a fiatalok körében tapasztalható munkanélküliség csökkentésére irányuló fenntartható stratégia kidolgozásába be kell vonni a szociális partnereket, a vállalkozások képviselőit, a helyi és regionális hatóságokat, valamint az ifjúsági szervezeteket, a stratégián belül pedig az iskolarendszerű és iskolarendszeren kívüli oktatás, valamint kötetlen tanulás keretein belül megszerzett, az európai képesítési keretrendszernek (EKKR-nek) megfelelő képesítéseket EU-szerte kölcsönösen és hivatalosan el kell ismerni;
13. úgy gondolja, hogy a tagállamoknak intézkedéseket kell tenniük, hogy a lehető legtöbb

információt, választási lehetőséget és képzést biztosítsanak a fiatalok számára annak érdekében, hogy segítsék őket a bennük rejlő képességek kibontakoztatásában, ugyanakkor határozott véleménye, hogy ennek megvalósítását legjobb olyan személyekre bízni, akik az egyes tagállamokban helyi szinten, helyben végzik munkájukat;

14. úgy véli, hogy a minőségi pályaválasztási tanácsadási szolgáltatások továbbfejlesztésére van szükség; hangsúlyozza, hogy a szociális partnereknek a tervezésbe, a szervezésbe, a megvalósításba és a finanszírozásba való bevonásának fontosságát, a munkaerő-piaci alkalmazkodás és a hatékonyság biztosítása érdekében;
15. hangsúlyozza annak jelentőségét, hogy a vállalatok társadalmi felelősségvállalásuk keretében elősegítsék a fiatalok megalapozott pályaválasztását, figyelembe véve mind a nemzeti, mind az európai munkaerőpiac igényeit, és kiemeli, hogy ezeket az intézkedéseket célzott gyakornoki munka kísérhetné;
16. úgy véli, hogy a pályaválasztás még mindig erőteljesen nemek szerint megosztott, és ez a tényező hozzájárul a nemek közötti egyenlőtlenséghez; hangsúlyozza, hogy ez hatással van a női munkanélküliségre és a nők szegénységére is; hangsúlyozza, hogy a nemek közötti egyenlőtlenség e formáját meg kell szüntetni; kiemeli, hogy – például az esélyegyenlőségért felelős tanácsadók bevonásával – olyan intézkedéseket kell hozni, amelyek átfogó képet nyújtanak az oktatási és a foglalkoztatási lehetőségekről, illetve a későbbi karrierlehetőségekről, és hogy már korán fel kell kelteni a lányok érdeklődését a matematikai, informatikai, természettudományi és műszaki foglalkozások, és a szakmai fejlődés szempontjából stratégiai jelentőségű ágazatok, a fiúk érdeklődését pedig a pedagógusi, ápolói és szociális foglalkozások iránt, és támogatni kell ez irányú érdeklődésüket; hangsúlyozza, hogy mivel a jövőben nem áll majd rendelkezésre elegendő képzett munkaerő, különleges intézkedéseket kell hozni a lányok és a nők képességei kiaknázásának előmozdítására, különös tekintettel olyan egyedi támogatási programokra, amelyek arra ösztönzik a lányokat, hogy tudományos vagy műszaki pályára lépjenek;
17. hangsúlyozza, hogy a fiataloknak képzési lehetőségek egyre növekvő sokasága közül kell választaniuk; úgy véli, hogy a fiatalokat folyamatosan értesíteni kell a munkaerő-piaci fejleményekről, annak érdekében, hogy azon készségeiket fejlesszék, amelyekre ténylegesen szükség van, azért, hogy egyetlen oktatási és szakképzési tanulmányait befejező fiatal se maradjon munkahely nélkül, valamint hogy az iskola és a munka világa közötti átmenet zökkenőmentes legyen;
18. felhívja a tagállamokat, hogy a szociális partnerekkel együttműködve hatékonyabban integrálják a szakképzést a középfokú oktatásba, hiszen a tagállamok között ezen a területen jelentős eltérések vannak a részvételi arány és a szervezethez való csatlakozás tekintetében; rámutat arra, hogy mindez a lemorzsolódók és a munkanélküliek számának csökkentésével döntően hozzájárulhat az Európa 2020 stratégiában rögzített célkitűzések eléréséhez; hangsúlyozza, hogy a nyílt koordinációs módszer keretein belül elő kell mozdítani a bevált gyakorlatok cseréjét;
19. hangsúlyozza a rugalmas oktatási formák, mint például a szabadegyetemek megteremtésének és az online továbbképzési lehetőségek használata fokozásának a jelentőségét annak érdekében, hogy valamennyi fiatal magas színvonalú képzésben részesülhessen, és abból egyikőjük se rekesztődjön ki távolság vagy kedvezőtlen órarend miatt;

következtében; úgy véli, hogy a fiataloknak a munkaerőpiacra való kései belépése és a szociális biztonsági rendszerek fenntarthatóságával kapcsolatos problémák miatt rendkívül fontos a munka és a tanulás összeegyeztethetőségéhez szükséges feltételek megteremtése;

20. hangsúlyozza, hogy a fiatalok körében tapasztalható munkanélküliség csökkentésének és az inkluzív növekedés előmozdításának szükséges feltétele az uniós szinten összehangolt aktív munkaerő-piaci politika, beleértve a fiatalokra irányuló, állami támogatásban részesülő foglalkoztatási programokat; valamint új, fenntartható és megfelelő jövedelmet biztosító jó munkahelyek és új vállalkozások létrehozása; a vállalkozási kultúra előmozdítása az iskolákban; új kezdeményezések megtételére irányuló ösztönzők; a vállalkozásindításhoz nyújtott technikai segítség; az adminisztrációs folyamatok egyszerűsítése a formalitások felgyorsítása érdekében; a vállalatvezetés megkönnyítését célzó, helyi szintű szolgáltatási hálózatok; a termékek és folyamatok innovációjának előmozdítása érdekében a felsőoktatási intézményekkel és kutatóközpontokkal való összeköttetések; az önkéntes munka szakmai tapasztalatként való elismerése; valamint a vállalkozói készség előmozdítása; hangsúlyozza, hogy hatékonyabban, fokozottabb hozzáférés, átláthatóság és összehangolás biztosítsa mellett kellene felhasználni a fiatalok számára a különféle eszközök, például az Európai Szociális Alap, a mobilitási programok (Erasmus, Leonardo) és az Ifjúság program keretében rendelkezésre álló uniós támogatásokat, mivel ezek sokfélesége megnehezíti az ifjúsági szervezetek számára a szükségleteiknek megfelelő forrásokhoz való hozzájutást; hangsúlyozza, hogy a fiataloknak könnyen hozzáférhető finanszírozásra van szükségük, amelyet – adott esetben – önkéntesek és kis szervezetek is kezelhetnek, és amely lehetővé teszi olyan átfogó intézkedések finanszírozását, amelyek több dimenziót – például a foglalkoztatást, a mobilitást, a társadalmi integrációt és a kulturális tevékenységeket – is magukban foglalnak;
21. üdvözli az EBB nagyobb szerepvállalását a diákokra irányuló finanszírozási programok létrehozása és a fiatalok önálló vállalkozói kezdeményezéseinek támogatása terén; úgy véli, hogy az EBB-nek még jelentősebb szerepet kell vállalnia annak érdekében, hogy célzottan hajtson végre befektetéseket a tagállamok számára magas hozzáadott értékkel rendelkező ágazatokban és különösen a fiatalok foglalkoztatása és minőségi képzése érdekében komoly erőfeszítéseket tevő vállalkozásokban;
22. hangsúlyozza, hogy a rossz indulási esélyekkel rendelkező fiatalokat – különös tekintettel a nem foglalkoztatott, oktatásban és képzésben nem részesülő fiatalokra – támogatni és vezetni kell egyéni szükségleteik tekintetében, a munkaerő-piaci integrációjukra és a minőségi munkahelyekhez való hozzáférésükre összpontosítva; úgy véli, hogy az ingyenes gyakornoki helyek állami támogatásban részesítése, valamint a képzést kísérő támogatások szabványosított rendszere a különösen hátrányos helyzetben lévő fiatalok integrálásának hatékony eszköze; hangsúlyozza ugyanakkor, hogy alapvető fontosságú a munkaerőpiacra való első belépés, és minden integrációs intézkedésnek a szabályozott munkaerőpiacra való korai bejutást kell céloznia, és ezeket az egyének szükségleteit előtérbe helyező támogatási intézkedéseknek kell kísérniük; hangsúlyozza a szegény fiataloknak a külföldi tapasztalatszerzéssel kapcsolatos sajátos nehézségeit, amelyeket a pénzügyi és nyelvi korlátok, valamint egyes esetekben a távolságok miatti hátrány idéz elő; meggyőződése, hogy a pénzügyi támogatásnak kifejezetten a leghátrányosabb helyzetben lévők igényeit kell szolgálnia;

23. hangsúlyozza annak fontosságát, hogy megfelelő képzési programok létrehozása segítségével foglalkoztatási lehetőségeket teremtsenek a fogyatékossgal élő fiatalok számára, és a fiatal lakosság e fontos részének nagyobb mértékű társadalmi integrációja és részvétele érdekében fokozottabban támogassák a foglalkoztatásuk előmozdítását célzó intézkedéseket; felhívja a tagállamokat és az Európai Bizottságot, hogy ösztönözzék a fogyatékossgal élő fiatalokra irányuló oktatási és képzési lehetőségekre, például a Fogyatékossgal Élők Európai Fóruma és az Erasmus diákhálózat keretében kidolgozott „Exchange Ability” projektre vonatkozó tájékoztató kampányokat;
24. hangsúlyozza, hogy az Eurofound 2009–2012 közötti időszakra szóló munkaprogramja magában foglalja „A fogyatékkal vagy egészségügyi problémákkal élő fiatalok aktív bevonása” elnevezésű egyedi projektet, és rámutat, hogy e tekintetben fontos szerepet kell játszaniuk a fogyatékkal élő vagy intézményi gondozásban felnőtt fiatalok számára szociális és szakmai készségekkel kapcsolatos képzést nyújtó képzési központoknak; kéri, hogy szükség esetén támogassák e képzési központok kialakítását és munkáját;
25. hangsúlyozza, hogy mind nemzeti, mind európai szinten szükség van olyan intézkedésekre, amelyek teljes körűen megvilágítják a nem foglalkoztatott, oktatásban és képzésben nem részesülő fiatalok helyzetét; felhívja a Bizottságot, hogy a tagállamokkal együttműködve állapítsa meg ezen fiatalok marginalizálódásának okait, és tegyen javaslatokat nemcsak reintegrációjukra, hanem a jelenség elleni fellépésre is, mégpedig az európai munkavállalók foglalkoztathatóságára és versenyképességére, valamint az iskolai lemorzsolódás elleni küzdelemre irányuló, az eljövendő évtizedre vonatkozó célkitűzéseinek eléréséért tett erőfeszítéseinek keretében;
26. hangsúlyozza, hogy a szakmai gyakorlat a pályaválasztás valamennyi szakaszában megfelelő segítséget jelent a megfelelő pálya kiválasztásában; emlékeztet arra, hogy minőségük javítása és oktatási értékük biztosítása érdekében minimumszabályokat kell megállapítani a szakmai gyakorlatokra, például a jövedelem és a szociális jogok vonatkozásában, beleértve a szociális védelmet és társadalombiztosítási megoldásokat; emlékeztet arra, hogy a szakmai gyakorlatok nem helyettesíthetik a valódi állásokat, és hogy időtartamukat szigorúan korlátozni kell; hangsúlyozza, hogy a gyakornokok kihasználásának megelőzése érdekében sürgős szükség van a gyakornokságra vonatkozó, az oktatás és a képzés össze formáját lefedő, jogilag kötelező érvényű európai minőségi keretrendszerre, és hogy a Bizottságnak egy olyan menetrendet magában foglaló cselekvési tervet kell benyújtania, amely ismerteti e minőségi keretrendszer megvalósítását;
27. kéri, hogy a mobilitás előmozdítását célzó oktatási programokat hosszabbítsák meg a 2013. utáni időszakra is, továbbá felkéri a Bizottságot, hogy a jövőbeni keretprogramok kidolgozása során jelentősen növelje az erre a célra szánt pénzügyi forrásokat;
28. hangsúlyozza, hogy hivatásuk gyakorlása során a fiatalok számára hozzáférhetővé kell tenni a szakképzést, lehetővé téve számukra különféle szakképesítések összegyűjtését a munkájuk során, és hogy a folyamatos képzést és az egész életen át tartó tanulást a munkába állás kezdetétől támogatni kell, és a tagállamokat fel kell szólítani, hogy a rendszeres továbbképzés általánossá válásának biztosítása érdekében hozzanak létre független továbbképzési tanácsadási infrastruktúrát;



29. sürgeti az akkreditált felsőoktatási intézmények és szakok egységes listájának a létrehozását, amely garantálja a képesítések elismerését az EU egész területén,
30. hangsúlyozza, hogy a valamennyi szakmára és hivatásra kiterjedő, magas színvonalú oskolarendszerű oktatás és szakképzés növeli a fiatalok munkalehetőségeit és biztosítja a vállalkozások számára a képzett munkaerő-utánpótlást; a tagállamok ezt megfelelő ellenőrző szervek segítségével biztosítják;
31. üdvözli a foglalkoztatási mobilitás előmozdítását célzó „Az első EURES-állásod” kezdeményezést, amelyet szorosan össze kell kapcsolni az Európai Álláshelyfigyelővel annak érdekében, hogy a munkavállalók és a munkáltatók átlátható és egész Európára kiterjedő áttekintést kapjanak a munkaerőpiacról, és hogy a betöltetlen állásokat lehetőség szerint minél hamarabb hozzáértő emberek töltsék be; hangsúlyozza ugyanakkor, hogy ez nem vezethet agyelszíváshoz Európa bizonyos területein;
32. hangsúlyozza a vállalkozói készség előmozdításának, illetve annak fontosságát, hogy segítsék a fiatalokat a saját vállalkozásuk elindításában, valamint hogy népszerűsítsék és kiterjesszék az „Erasmus – ifjú vállalkozók” programot; ezért javasolja, hogy hajtsanak végre uniós tájékoztatási kampányt az oktatási intézményekben, és ennek keretében nyújtsanak felvilágosítást olyan témákról, mint a vállalkozói készség, az induló tőke, az induló vállalkozások adózása, valamint a folyamatos képzési támogatás;
33. hangsúlyozza az iskolarendszeren kívüli oktatás és a kötetlen tanulás, valamint az önkéntes munka fiatalok fejlődése szempontjából fennálló jelentőségét; hangsúlyozza, hogy a megszerzett készségek mellett, hogy lehetőséget nyújtanak a fiatalok számára a munka világába való belépéshez, képessé teszik őket a társadalomban való aktív részvételre, és arra, hogy felelősséget vállaljanak a saját életükért, ugyanakkor ösztönzik a vállalkozói készségüket is;
34. hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a fiatalokat a munkaerőpiac és a gazdaság mellett Európa jövőjének alakításába és irányításába is bevonják; arra kéri a Bizottságot, hogy dolgozzon ki zöld könyvet az ifjúság részvételéről;
35. felszólítja a Bizottságot, hogy tartson fenn egy külön Cselekvő Ifjúság programot a következő többéves pénzügyi keretben;
36. felszólítja a Bizottságot, hogy növelje és szélesítse ki a mobilitási programokban való részvételt és javítsa azok láthatóságát, különös tekintettel a fiatalokat célzó programokra, például az összes mobilitási programot jelölő egyetlen név használatával, az egyes programok sajátosságainak megőrzése mellett.

## A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE

<b>Az elfogadás dátuma</b>	16.3.2011
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+ :           41 - :           4 0 :           0
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	Regina Bastos, Edit Bauer, Jean-Luc Bennahmias, Pervenche Berès, Philippe Boulland, David Casa, Alejandro Cercas, Marije Cornelissen, Frédéric Daerden, Karima Delli, Proinsias De Rossa, Frank Engel, Sari Essayah, Richard Falbr, Ilda Figueiredo, Thomas Händel, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Liisa Jaakonsaari, Danuta Jazłowiecka, Martin Kastler, Ádám Kósa, Patrick Le Hyaric, Veronica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Elizabeth Lynne, Thomas Mann, Csaba Őry, Rovana Plumb, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Licia Ronzulli, Elisabeth Schroedter, Jutta Steinruck, Traian Ungureanu
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)</b>	Georges Bach, Raffaele Baldassarre, Sven Giegold, Antigoni Papadopoulou, Evelyn Regner
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk (2) bekezdés)</b>	Diana Wallis